

Roma, 3 novembre 2010



*Agenzia Italiana del Farmaco*

**AIFA**

Spett.le

AREA COORDINAMENTO AFFARI AMMINISTRATIVI  
Ufficio affari amministrativi, contabilità e bilancio

UAA-AIFA./124365/p

**OGGETTO: Gara d'appalto per l'affidamento del progetto grafico-editoriale e del servizio di stampa del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni", nonché per la fornitura di n. 10.000 copie dello stesso - CIG 0561394CF8.**

PREMESSO CHE:

- l'Agenzia Italiana del Farmaco – AIFA deve procedere all'affidamento del progetto grafico-editoriale e del servizio di stampa del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni" e della fornitura di n. 10.000 copie dello stesso;
- l'importo stimato per l'affidamento del progetto grafico-editoriale e del servizio di stampa di detto volume è inferiore alla soglia richiesta per procedere alla gara comunitaria;
- l'AIFA intende procedere mediante gara d'appalto, non essendo presente alcuna Convenzione CONSIP attiva;

SI INVITA

codesta Società a partecipare alla procedura negoziata in oggetto, secondo le modalità di seguito indicate.

#### **1. NORMATIVA APPLICABILE**

La presente gara è effettuata ai sensi della vigente normativa nazionale per gli appalti di fornitura di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, prevista dal Codice dei Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture, di cui al decreto legislativo 12 aprile 2006 n.163, e s.m.i..

#### **2. OGGETTO DELL'APPALTO**

L'appalto ha ad oggetto la revisione redazionale dei testi, l'elaborazione della versione dall'italiano all'inglese, la ricerca iconografica mirata a individuare immagini correlate al testo, l'acquisizione dei diritti di riproduzione delle immagini, l'elaborazione del progetto grafico, la stesura delle didascalie, la messa a punto dell'apparato bibliografico, nonché della stampa e la fornitura di n. 10.000 copie del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni".

La dettagliata descrizione tecnica dei servizi e della fornitura è contenuta nel Capitolato Tecnico.

#### **3. TERMINI DI ESECUZIONE**

L'appalto dovrà essere eseguito entro il termine massimo di 60 giorni dalla data della determina del Direttore Generale di aggiudicazione definitiva della presente procedura.

#### **4. IMPORTO A BASE D'ASTA**

L'importo complessivo posto a base d'asta è pari a € 140.000,00 (centoquarantamila/00), IVA esclusa, oltre all'eventuale richiesta dell'estensione delle prestazioni pari a € 28.000 (ventottomila/00), equivalenti al quinto del valore del contratto

## 5. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

L'appalto verrà aggiudicato con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. n. 163/2006 e secondo i parametri definiti al successivo punto 10.

## 6. PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

6.1 Le offerte, redatte obbligatoriamente in lingua italiana, dovranno pervenire, in plico chiuso e sigillato con ceralacca o equivalente, entro e non oltre le ore 12:00 del giorno **15 novembre 2010** al seguente indirizzo: Agenzia Italiana del Farmaco – Area Coordinamento Affari Amministrativi – Via del Tritone n. 181 – 00187 Roma – Alla attenzione del Responsabile Unico del Procedimento Dott. Stefano Capponi.

Sul plico, oltre alle indicazioni del mittente, con relativo numero di telefono, fax ed e-mail, deve apporsi chiaramente la seguente dicitura: **“Gara d'appalto per l'affidamento del progetto grafico-editoriale e del servizio di stampa del volume “La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni”, nonché per la fornitura di n. 10.000 copie dello stesso CIG: 0561394CF8 - DOCUMENTI DI GARA NON APRIRE””**.

Il plico potrà essere inviato mediante servizio postale, a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento ovvero mediante corrieri privati o agenzie di recapito debitamente autorizzati. Sarà possibile consegnare il plico a mano, nei giorni feriali dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle ore 12:00 di ciascun giorno lavorativo, presso la sala Poste situata all'interno dell'AIFA. In tale ultimo caso, verrà rilasciata apposita ricevuta, con l'indicazione dell'ora e della data di consegna.

Le offerte contenute nei plichi che perverranno oltre il termine perentorio di scadenza sopra indicato, non verranno prese in considerazione.

L'invio e l'integrità del plico rimangono a totale rischio e spese del mittente, restando esclusa ogni responsabilità dell'Agenzia ove, per qualsiasi motivo, il plico non pervenga entro il termine perentorio indicato.

6.2 All'interno del plico contenente l'offerta dovranno essere inserite le seguenti tre diverse buste, contraddistinte, rispettivamente, dalle lettere **“A”**, **“B”** e **“C”**, sigillate con ceralacca od equivalente.

Si precisa che, qualora la documentazione di gara non venga inserita nella busta **“A”** ma si trovi sciolta all'interno del plico, ciò non determinerà l'esclusione della Società dalla gara. E' previsto, invece, a pena di esclusione, che l'offerta tecnica e l'offerta economica siano contenute rispettivamente nella busta **“B”** e nella busta **“C”**.

**LA BUSTA “A”** – recante la dicitura **“Documenti di gara”**, dovrà contenere, **a pena di esclusione:**

**domanda di partecipazione** alla presente gara, redatta in lingua italiana, secondo l'allegato modello (*Allegato “B”*), sottoscritta dal legale rappresentante, ovvero dal soggetto munito dei necessari poteri, corredata da:

1. dichiarazione con la quale il legale rappresentante, ovvero il soggetto munito dei necessari poteri, consapevole delle responsabilità penali comminate dalla legge in caso di dichiarazioni false e mendaci di cui all'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, sotto la propria personale responsabilità, attesti:
  - i. la non sussistenza di alcuna delle cause di esclusione di cui all'art.38, comma 1, lett. a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m) *m-ter*), *m-quater*) del Codice dei Contratti Pubblici di Lavori, Servizi, Forniture;
  - ii. di avere preso esatta cognizione della natura dell'appalto e di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla sua esecuzione;
  - iii. di accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e le disposizioni contenute nei documenti di gara;
  - iv. di avere preso conoscenza e di avere tenuto conto, nella formulazione dell'offerta, delle condizioni contrattuali e di tutti gli oneri relativi alla sicurezza, all'assicurazione, alle condizioni di lavoro, di previdenza e di assistenza dalle stesse derivanti;
  - v. di avere esaminato il Capitolato Tecnico, di ritenerlo adeguato e realizzabile per il prezzo corrispondente all'offerta presentata;

- vi. di avere tenuto conto, nel formulare la propria offerta, di eventuali maggiorazioni di prezzi che dovessero intervenire durante la durata contrattuale, rinunciando, fin d'ora, a qualsiasi azione o eccezione in merito;
  - vii. di avere l'idoneità giuridica e le risorse tecniche, umane e finanziarie necessarie per procedere all'esecuzione della fornitura secondo i migliori sistemi;
  - viii. di essere in regola con il pagamento delle tasse e delle imposte;
  - ix. di possedere o essere licenziatario dei diritti di riproduzione delle immagini.
2. copia fotostatica del **documento di identità** del legale rappresentante, ovvero del soggetto munito dei necessari poteri di rappresentanza della Società;
  3. copia della presente Lettera d'invito sottoscritta dal legale rappresentante o dal soggetto munito dei necessari poteri di rappresentanza, in ogni pagina, per accettazione;
  4. copia del Capitolato Tecnico (*Allegato "A"*), sottoscritto dal legale rappresentante o dal soggetto munito dei necessari poteri di rappresentanza, in ogni pagina, per accettazione;
  5. copia dello Schema di Contratto (*Allegato "D"*), sottoscritto dal legale rappresentante o dal soggetto munito dei necessari poteri di rappresentanza, in ogni pagina, per accettazione;
  6. certificato di iscrizione al Registro delle Imprese, riportante l'apposita dicitura antimafia, ai sensi dell'art. 9, D.P.R. 252/1998, rilasciato dalla CCIAA territorialmente competente, in conformità con quanto previsto dall'art. 39, comma 1, del codice dei contratti pubblici, servizi e forniture o dichiarazione resa dal legale rappresentante nelle forme di cui all'art. 47 del D.P.R. n. 445/2000, attestante il contenuto di detto certificato camerale, comprensivo della dicitura antimafia.  
Si precisa che, con riferimento alla dicitura antimafia contenuta nella certificazione camerale – o nella sua autocertificazione – l'omissione o l'irregolarità di tale informazione non costituiscono motivo di esclusione. L'AIFA, in tal caso, procederà, nei confronti dell'aggiudicatario e prima della stipula del contratto, alla richiesta di comunicazione al competente Ufficio Territoriale del Governo, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 3 e 6, comma 4, D.P.R. n. 252/1998);
  7. l'estratto autentico del verbale del Consiglio di Amministrazione o procura speciale notarile, ovvero copia autentica o autenticata della medesima, attestante i poteri di firma del soggetto che avrà sottoscritto la dichiarazione di offerta e tutti i documenti necessari, qualora tali poteri non siano desumibili dal certificato rilasciato dalla CCIAA;
  8. se del caso, con riferimento alle ipotesi di cui all'art. 38, comma 1, lettera m-quater, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i., alternativamente:
    - a) la dichiarazione di non essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile con nessun partecipante alla medesima procedura;
    - b) la dichiarazione di essere in una situazione di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile e di aver formulato autonomamente l'offerta, con indicazione del concorrente con cui sussiste tale situazione; tale dichiarazione dovrà essere corredata dai documenti utili a dimostrare che la situazione di controllo non ha influito sulla formulazione dell'offerta, inseriti in separata busta chiusa.
  9. la documentazione attestante il possesso della certificazione di qualità ISO 9001;

L'AIFA disporrà l'esclusione dei concorrenti per i quali sia accertato che le relative offerte sono imputabili a un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi. La verifica e l'eventuale esclusione saranno disposte dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.

**LA BUSTA "B" – recante la dicitura " Offerta Tecnica" – dovrà, a pena di esclusione:**

- essere sigillata con ceralacca o in maniera equivalente;
- contenere l'offerta tecnica, sottoscritta dal legale rappresentante ovvero dal soggetto munito dei necessari poteri di rappresentanza. La relazione contenuta nell'offerta tecnica **dovrà descrivere in modo analitico le caratteristiche del servizio e della fornitura** e dovrà essere corredata da depliant illustrativi, disegni tecnici, elementi fotografici e quant'altro possa essere utile per valutarne le caratteristiche tecniche (es. cd-rom; dvd...). Dovranno essere chiaramente indicati i tempi di **intervento per la realizzazione del servizio e della fornitura**. Nella relazione tecnica dovranno essere oggetto di specifica trattazione i criteri di aggiudicazione, esposti al punto 10 della presente lettera di invito;
- contenere copia delle eventuali ulteriori certificazioni in possesso del concorrente;
- contenere un elenco e la relativa documentazione sintetica di un minimo di 3 (tre) e di un massimo di 5 (cinque) lavori editoriali, stampati e diffusi sull'intero territorio nazionale negli ultimi tre anni con l'indicazione delle relative tirature;
- contenere un elenco delle attrezzature tecniche, dei materiali e degli strumenti posseduti per la prestazione del servizio e delle misure adottate per garantire la qualità.

**LA BUSTA "C" – recante la dicitura "Offerta Economica" – dovrà, a pena di esclusione:**

- essere sigillata con ceralacca o in maniera equivalente;
- contenere la dichiarazione di offerta economica, conforme al modello allegato (*Allegato "C"*), sottoscritta dal legale rappresentante ovvero dal soggetto munito dei necessari poteri di rappresentanza;
- essere compilata correttamente e completamente in ogni sua parte;
- contenere l'indicazione del prezzo unitario di ciascun servizio reso nonché quello complessivo richiesto per la fornitura oggetto dell'appalto.

Si precisa, altresì, che in caso di discordanza tra l'offerta espressa in cifre e quella espressa in lettere, sarà ritenuta valida l'offerta più vantaggiosa per l'Agenzia, in applicazione del disposto dell'art. 72, R.D. 23 maggio 1924 n. 827.

L'AIFA non corrisponderà rimborso alcuno, a qualsiasi titolo o ragione, ai concorrenti per la documentazione presentata, la quale sarà acquisita agli atti e non potrà essere restituita in alcun caso.

L'offerta dovrà essere espressa in euro e dovrà riportare al massimo due cifre decimali. Nel caso in cui venissero individuati più decimali, l'Agenzia procederà automaticamente all'arrotondamento in difetto qualora la terza cifra sia compresa tra zero e quattro o in eccesso qualora la terza cifra sia compresa tra zero e nove.

L'offerta sarà vincolante per 180 giorni dalla data di scadenza del termine fissato per la presentazione della stessa.

**L'offerta si intende riferita a tutti i servizi e alla fornitura indicati nel Capitolato tecnico, con l'avvertenza che la mancata inclusione o quotazione dell'offerta anche di una sola delle attività richieste comporterà l'esclusione dalla gara.**

Si precisa che in caso di variazioni in aumento o diminuzione, nel limite di quanto indicato al precedente punto 4, delle quantità indicate nel Capitolato tecnico per il testo e le immagini del volume, i prezzi unitari indicati in sede di offerta economica dovranno restare fissi e invariati.

## **7. SUBAPPALTO**

La Ditta concorrente, nel caso in cui intenda subappaltare parte dei servizi e della fornitura oggetto della presente procedura, dovrà indicare – in sede di offerta – la parte dell'appalto che intenda subappaltare, nonché il soggetto o i soggetti a cui farlo eseguire, secondo le vigenti disposizioni di legge.

## **8. CAUZIONE**

A garanzia dell'esatto e corretto adempimento degli obblighi contrattuali, l'Impresa aggiudicataria dovrà costituire, all'atto della stipula del contratto, una garanzia definitiva per una somma pari al 10% dell'importo di aggiudicazione della gara.

Ai sensi dell'art. 113, Codice dei contratti pubblici, in caso di aggiudicazione con ribasso d'asta superiore al 10%, la garanzia fideiussoria è aumentata di tanti punti percentuali quanti sono quelli eccedenti il 10%. Ove il ribasso sia superiore al 20%, l'aumento è di due punti percentuali per ogni punto di ribasso superiore al 20%.

L'importo della garanzia è ridotto del cinquanta per cento qualora all'aggiudicatario sia stato rilasciato, da un organismo accreditato, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000. Per fruire di tale beneficio, l'aggiudicatario dovrà segnalare, in sede di offerta, il possesso del requisito, esibendone copia autentica al momento della sottoscrizione del contratto.

La polizza fideiussoria deve essere presentata in originale e deve essere costituita mediante fideiussione bancaria o assicurativa rilasciata da primario Istituto di Credito o Assicurativo. La fideiussione può essere, altresì, rilasciata da intermediari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107, D. Lgs. 1° settembre 1993, n. 385, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio garanzie, a ciò autorizzati dal Ministero dell'Economia e delle Finanze.

La polizza dovrà espressamente prevedere la sua validità per tutta la durata dell'appalto.

La polizza fideiussoria dovrà prevedere espressamente:

- la rinuncia al termine decadenziale previsto dall'art. 1957 cod. civ. ;
- la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale previsto dall'art. 1944 cod. civ. ;
- la dichiarazione del fideiussore con cui lo stesso si obbliga incondizionatamente a effettuare il pagamento della somma garantita entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta e non documentata della stazione appaltante, rinunciando a opporre qualsiasi eccezione.

La mancata costituzione della garanzia determina la revoca dell'aggiudicazione. In caso di inesatto o mancato adempimento degli obblighi contrattuali da parte della Società aggiudicataria, l'AIFA si rivarrà, senza alcuna formalità, sulla garanzia definitiva, incamerandola, a ristoro di ogni danno e delle penali contrattuali, salvi gli ulteriori eventuali danni subiti.

## **9. ALTRE INFORMAZIONI**

**9.1** La prestazione finale dovrà essere conforme a quanto indicato nel Capitolato Tecnico e nello Schema di contratto.

**9.2** E' esclusa qualsiasi forma di anticipazione del prezzo (art. 5 D.l. 28 marzo 1997 n. 79, convertito in Legge 28 maggio 1997 n. 140).

**9.3** L'amministrazione si riserva la facoltà di: non procedere all'aggiudicazione, sospendere, reindire, revocare, o non aggiudicare la gara motivatamente, procedere all'aggiudicazione anche in presenza di un'unica offerta valida; richiedere l'estensione delle prestazioni pari al quinto del valore del contratto.

## **10. CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

L'appalto verrà aggiudicato alla società che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D. Lgs. 12 aprile 2006, n. 163, determinata in base all'esame degli elementi e dei relativi coefficienti di seguito riportati:

1. **QUALITA'** - Punteggio massimo = 40
2. **TERMINI DI CONSEGNA** - Punteggio massimo = 30
3. **PREZZO** - Punteggio massimo = 30

### **10.1 Qualità: max. 40 punti**

Il criterio di valutazione della qualità considera nel loro insieme le caratteristiche tecniche dei servizi e della fornitura.

In base a tali caratteristiche la Commissione giudicatrice, a seguito dell'esame dei depliant, dei disegni e/o fotografie e della relazione descrittiva, potrà assegnare fino a 40 punti su 100 secondo i seguenti criteri elencati in ordine decrescente di importanza:

- I. **Corrispondenza alle specifiche tecniche** (max. 20 punti);
- II. **Caratteristiche estetiche** (max. 20 punti).

I punteggi sopra indicati sono attribuiti con riferimento a ogni tipologia di servizio come meglio specificato nella seguente tabella sulla base delle singole specifiche tecniche individuate nel Capitolato Tecnico:

Tipologia di servizio	Corrispondenza specifiche tecniche Max 20 punti	Caratteristiche estetiche Max 20 punti	Punteggio Totale Max 40 punti
Revisione redazionale dei testi	Max 1 punto	Max 1 punto	Max 2 punti
Versione dall'italiano all'inglese eseguita da traduttori di madrelingua specializzati su temi storici e scientifici	Max 3 punti	Max 1 punto	Max 4 punti
Ricerca iconografica mirata a individuare immagini strettamente correlate al testo, reperite su agenzie fotografiche o direttamente alla fonte (musei, collezioni...)	Max 3 punti	Max 10 punti	Max 13 punti
attrezzature tecniche, dei materiali e degli strumenti posseduti per la prestazione del servizio e misure adottate per garantire la qualità	Max 5 punti	0	Max 5 punti
Elaborazione del progetto grafico	Max 6 punti	Max 6 punti	Max 12 punti
Stesura didascalie	Max 1 punto	Max 1 punto	Max 2 punti
Messa a punto dell'apparato bibliografico	Max 1 punto	Max 1 punto	Max 2 punti

Per ognuno dei criteri indicati la Commissione attribuirà il punteggio utilizzando i seguenti parametri:

PARAMETRO	PUNTEGGIO	NOTE
<b>OFFERTA MIGLIORE</b>	<b>100%</b>	Questa valutazione si applica quando l'offerta dalla concorrente supera ampiamente le attese della stazione appaltante, e dimostra un livello di qualità della fornitura eccezionalmente elevato.
<b>OFFERTA ADEGUATA</b>	<b>80%</b>	Questo criterio si applica quando l'offerta della offerente soddisfa pienamente i requisiti di capitolato e le aspettative della stazione appaltante.
<b>OFFERTA SUFFICIENTE</b>	<b>50%</b>	Questo criterio si applica quando l'offerta della partecipante è sufficientemente completa e adeguata, seppur non pienamente rispondente alle aspettative della stazione appaltante.
<b>OFFERTA INSUFFICIENTE O MANCANTE</b>	<b>0%</b>	Questo criterio si applica quando la concorrente non ha presentato alcuna informazione o l'informazione risulta inadeguata e non permette di effettuare una valutazione completa dell'offerta.

Si precisa che la Commissione potrà attribuire anche a più concorrenti il punteggio riservato all'offerta migliore ovvero non attribuire tale punteggio nel caso in cui non si riscontrino le caratteristiche sopra indicate.

### **10.2 Termini di consegna: max 30 punti**

La Commissione giudicatrice attribuirà ai termini di consegna offerti, che comunque non potranno essere superiori a 60 (sessanta) giorni, i punteggi in applicazione dei seguenti parametri di ponderazione:

<b>Termini di consegna</b>	<u>entro 28 giorni</u>	<u>tra 29 e 35 giorni</u>	<u>tra 41 e 36 giorni</u>	<u>tra 47 e 42 giorni</u>	<u>tra 53 e 48 giorni</u>	<u>tra 59 e 54 giorni</u>	<u>pari a 60 giorni</u>
<b>Punti</b>	<b>30</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	<b>0</b>

Per “giorni” si intendono i giorni solari decorrenti dalla data di sottoscrizione del contratto.

### **10.3 Offerta economica: max. 30 punti**

All’offerta economica potranno essere assegnati fino a 30 punti su 100, secondo il seguente criterio:

- all’offerta più bassa verranno attribuiti 30 punti, alle altre un punteggio proporzionale ricavato applicando la seguente formula:

$$P = \frac{\text{prezzo più basso}}{\text{prezzo offerto}} \times 30$$

- la Società dovrà quotare il prezzo complessivo offerto per la prestazione oggetto dell’appalto, e indicare, altresì, il prezzo unitario del singolo volume stampato nella sua versione finale.

L’AIFA si riserva, in ogni caso, la facoltà di non procedere all’aggiudicazione nel caso in cui nessuna delle offerte venga ritenuta idonea.

In caso di offerte che risultino di uguale valore, l’Agenzia, per stilare la graduatoria provvisoria, darà precedenza all’offerta che avrà ottenuto un punteggio maggiore sull’offerta tecnica, in caso di ulteriore parità si darà preferenza all’offerta pervenuta cronologicamente prima così come risulterà dal protocollo apposto sui plichi in ricezione.

### **10.4 Punteggio complessivo**

L’aggiudicazione avverrà a beneficio del concorrente che avrà realizzato il punteggio complessivo maggiore, ottenuto sommando il punteggio dell’offerta economica con quello dell’offerta tecnica, composto dalla somma del punteggio attribuito al criterio “qualità” con quello dei “termini di consegna”.

## **11. AGGIUDICAZIONE**

### **11.1 Seduta di gara**

La commissione giudicatrice si riunirà in seduta pubblica il giorno 15 novembre 2010 alle ore 15.00 presso la propria sede in Roma, Via del Tritone n. 181, per procedere all’apertura dei plichi presentati.

### **11.2 Aggiudicazione provvisoria**

La commissione stilerà la graduatoria provvisoria dei concorrenti relativa a ogni singolo lotto e la comunicherà al Responsabile del procedimento.

Ai fini dell’aggiudicazione, il Responsabile del procedimento verificherà la correttezza delle offerte presentate e valuterà la conformità dell’offerta economica espressa in cifre a quella espressa in lettere. In caso di discordanza sarà presa in considerazione l’offerta più conveniente per l’Agenzia in applicazione del disposto dell’art. 71 R.D. del 23 maggio 1924 n. 827.

### **11.3 Aggiudicazione definitiva**

Il competente organo dell'Agenzia, in base alle attribuzioni conferitegli, nonché all'esito delle risultanze emerse in seduta di valutazione delle offerte, aggiudicherà definitivamente l'appalto alla Società che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa. Dalla comunicazione a mezzo posta elettronica o via fax decorreranno i termini di consegna.

#### **11.4 Comunicazione della graduatoria**

La graduatoria verrà comunicata dall'Agenzia a tutti i soggetti partecipanti ai termini di legge, mediante posta elettronica e/o fax, al recapito indicato nella domanda di partecipazione, e sarà pubblicata sul sito istituzionale della stessa.

### **12. STIPULA DEL CONTRATTO**

Con l'aggiudicatario verrà stipulato il relativo contratto di appalto.

Ai sensi dell'art.38, comma 3, codice dei contratti pubblici, l'affidatario dovrà obbligatoriamente presentare la certificazione di regolarità contributiva (c.d. DURC), di cui all'art. 2, D.L. 25 settembre 2002, n. 210, convertito in L. 22 novembre 2002, n. 266, pena l'annullamento dell'aggiudicazione stessa.

### **13. DENOMINAZIONE, INDIRIZZO E PUNTI DI CONTATTO**

AGENZIA ITALIANA DEL FARMACO – AIFA, Via del Tritone n. 181 - 00187 Roma

Ufficio responsabile: Ufficio Affari Amministrativi Contabilità e Bilancio

Ai sensi dell'art. 10, commi 1 e 5, D.Lgs. n. 163/2006, Responsabile del Procedimento è designato il Dott. Stefano Capponi, in qualità di Dirigente dell'Ufficio Affari Amministrativi, Contabilità e Bilancio.

Punti di contatto:

Avv. Emanuele Cesta            tel. 06 5978 4143            fax: 06 5978 4814            e-mail: e.cesta@aifa.gov.it;

Avv. Chiara Nesti            tel. 06 5978 4562            fax: 06 5978 4814            e-mail: c.nesti@aifa.gov.it.

### **14. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, l'AIFA, quale Titolare del trattamento dei dati forniti nella domanda di partecipazione, informa che tali dati verranno utilizzati ai fini della partecipazione alla gara e della selezione fra i concorrenti e che verranno trattati con i sistemi elettronici e manuali, in modo da garantirne, comunque, la sicurezza e la riservatezza.

Con l'invio dell'offerta sottoscritta i concorrenti prendono atto dell'Informativa fornita.

### **15. INFORMAZIONI E CHIARIMENTI**

Eventuali chiarimenti circa l'oggetto della gara, la procedura di partecipazione e la documentazione da produrre, potranno essere richiesti per iscritto – entro e non oltre le ore 16.00 del giorno 11 novembre 2010 esclusivamente all'Avv. Chiara Nesti al seguente indirizzo e-mail: c.nesti@aifa.gov.it.

Le richieste di chiarimenti dovranno riportare il numero di telefono, di fax, l'e-mail, nonché il nominativo del referente cui l'Amministrazione invierà la risposta.

### **16. DOCUMENTI DI GARA**

La presente Lettera di invito viene anticipata via posta elettronica, comprensiva dei moduli di Domanda di partecipazione (*allegato "B"*) e di dichiarazione di Offerta Economica (*allegato "C"*). Seguono alla presente, inviati mediante posta elettronica, i seguenti documenti:

- a) Capitolato Tecnico (*allegato "A"*);
- b) Domanda di partecipazione (*allegato "B"*)
- c) Dichiarazione di offerta economica (*allegato "C"*)
- d) Schema di Contratto (*allegato "D"*).



IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Dott. Stefano Capponi

AGENZIA ITALIANA DEL FARMACO  
AREA COORDINAMENTO AFFARI AMMINISTRATIVI  
UFFICIO AFFARI AMMINISTRATIVI, CONTABILITÀ E BILANCIO

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

alla Gara d'appalto per l'affidamento del progetto grafico-editoriale e del servizio di stampa del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni", nonché per la fornitura di n. 10.000 copie dello stesso - CIG 0561394CF8

Il sottoscritto ..... nato a ..... il  
..... residente in ....., Via/Piazza  
..... codice fiscale n  
..... documento di identità ..... n. ....  
rilasciato il ....., da....., che agisce  
ai fini della gara nella qualità di ..... giusta:  
 procura generale n. rep. .... del.....  
 procura speciale n. rep. .... del.....  
 delibera dell'organo di amministrazione del .....  
 altro .....;  
della Società ..... con sede legale in .....,  
Via/Piazza .....

CHIEDE

che la predetta Società venga ammessa alla gara indicata in copertina, per l'affidamento dei servizi di progetto grafico-editoriale e della stampa del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni" nonché per la fornitura di n. 10.000 copie del volume e, a tale fine, consapevole delle responsabilità civili e delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, in caso di rilascio di dichiarazioni mendaci,

DICHIARA

che i fatti, gli stati e le qualità di seguito riportati sono veritieri, e più in particolare:

- A) che la Società ..... forma giuridica .....  
costituita in data ..... ha sede legale in ..... n. di telefono  
..... n. di fax ..... indirizzo e-mail ..... - Via/Piazza  
..... - n. di telefono ..... - n. di fax ..... -  
indirizzo e-mail ....., Partita I.V.A n. ....,  
Codice Fiscale n. .... iscritta al n. .... del Registro delle  
Imprese di....., Tribunale di ....., nonché al R.E.A. della CCIAA di  
..... con il n. .... del .....
- B) la non sussistenza di alcuna delle cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, lett. a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m) m-ter), m-quater) del Codice dei contratti pubblici di lavori, servizi, forniture;
- C) di avere preso esatta cognizione della natura dell'appalto e di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla sua esecuzione;
- D) di accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e le disposizioni contenute nei documenti di gara;

- E) di avere preso conoscenza e di avere tenuto conto, nella formulazione dell'offerta, delle condizioni contrattuali e di tutti gli oneri relativi alla sicurezza, all'assicurazione, alle condizioni di lavoro, di previdenza e di assistenza dalle stesse derivanti;
- F) di avere esaminato il capitolato, di ritenerlo adeguato e realizzabile per il prezzo corrispondente all'offerta presentata;
- G) di avere tenuto conto, nel formulare la propria offerta, di eventuali maggiorazioni di prezzi che dovessero intervenire durante la durata contrattuale, rinunciando, fin d'ora, a qualsiasi azione o eccezione in merito;
- H) di avere l'idoneità giuridica e le risorse tecniche, umane e finanziarie necessarie per procedere all'esecuzione della fornitura secondo i migliori sistemi;
- I) di essere in regola con il pagamento delle tasse e delle imposte;
- J) di possedere o essere licenziatario dei diritti di riproduzione delle immagini

SI IMPEGNA A NOME DELLA SOCIETA'

in caso di aggiudicazione della gara, a presentare, ai fini della stipula del contratto, tutti i documenti attestanti le situazioni oggetto della presente autocertificazione in originale o in copia autentica;

COMUNICA

che il referente della Società ai fini della presente gara è il sig. ....  
residente in ..... n. di telefono ..... n. di fax .....  
indirizzo e-mail .....

AUTORIZZA

l'Agenzia Italiana del Farmaco ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003, a richiedere presso enti privati o pubblici conferma dei dati, informazioni e notizie riguardanti la sua persona e la Società indicati nella presente domanda/autocertificazione;

PRENDE ATTO

con la sottoscrizione di cui in calce, delle finalità e delle modalità del trattamento dei dati e delle informazioni fornite nella presente e nei suoi allegati;

ALLEGA

a pena di esclusione dalla gara, fotocopia del documento di identità indicato in epigrafe.

Data \_\_\_\_\_

Firma leggibile

\_\_\_\_\_

**AGENZIA ITALIANA DEL FARMACO**  
**AREA COORDINAMENTO AFFARI AMMINISTRATIVI**  
**UFFICIO AFFARI AMMINISTRATIVI, CONTABILITÀ E BILANCIO**

**alla Gara d'appalto per l'affidamento del progetto grafico-editoriale e del servizio di stampa del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni", nonché per la fornitura di n. 10.000 copie dello stesso - CIG 0561394CF8**

**OFFERTA ECONOMICA**

Per l'esecuzione della fornitura suindicata relativa all'affidamento del progetto grafico-editoriale e del servizio di stampa del volume "La storia del farmaco. Dalla magia alla scienza: un viaggio lungo 5000 anni", nonché per la fornitura di n. 10.000 copie dello stesso come meglio specificati nel Capitolato Tecnico – Allegato "A" alla Lettera di invito, viene richiesto il seguente corrispettivo, da intendersi al netto di IVA 20%:

**IMPORTO COMPLESSIVO**

€ \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )

Subappalto dei servizi  
se del caso:

- Descrizione servizi in subappalto: \_\_\_\_\_

- Soggetto/i incaricato/i di effettuare i servizi: \_\_\_\_\_

Subappalto della fornitura  
se del caso:

- Descrizione fornitura in subappalto: \_\_\_\_\_

- Soggetto/i incaricato/i di effettuare la fornitura: \_\_\_\_\_

Ragione Sociale: \_\_\_\_\_

Legale rapp.te p.t. \_\_\_\_\_

Sede legale: \_\_\_\_\_

C.F./Partita IVA \_\_\_\_\_

Roma, \_\_\_\_\_

Timbro e Firma leggibile

\_\_\_\_\_